

SURVEILLANCE ENVIRONNEMENTALE COMMUNAUTAIRE (SEC) POUR L'INCORPORATION DES CONNAISSANCES AUTOCHTONES ET LOCALES DANS LE CONTEXTE DU PROGRAMME DU CORRIDOR NORDIQUE CANADIEN

Evgeniia (Jen) Sidorova et Luis D. Virla

MESSAGES CLÉS

- Le corridor nordique canadien (CNC) s'étendrait sur plusieurs provinces du Nord et du Moyen-Nord canadien et traverserait des zones principalement classées comme terres visées par un traité (historique ou moderne) sur lesquelles les droits, les besoins et les priorités des communautés autochtones et locales touchées par le CNC doivent être respectés et exercés.
- Les connaissances autochtones et locales (CAL) constituent la pierre angulaire de la coproduction de stratégies durables pour la planification et le développement d'infrastructures dans le centre et le nord du Canada. Il faut assurer une bonne intégration des CAL lors de la planification, de l'exécution et du suivi du développement et de l'exploitation des infrastructures du CNC, et ce, pour tenir compte des droits, des attentes et des priorités des communautés autochtones et locales touchées par le développement de ce concept.
- La surveillance environnementale communautaire (SEC) peut servir de stratégie efficace pour intégrer les CAL dans le concept du CNC, car elle offre aux communautés l'occasion de s'engager de manière significative dans l'identification des impacts environnementaux existants et potentiels liés au développement des infrastructures. La SEC consiste à recenser et à surveiller les impacts environnementaux, culturels, linguistiques et sociaux par les membres des communautés autochtones et locales avec ou sans la participation d'organismes externes tels que des chercheurs ou des organismes gouvernementaux. La SEC où entre en jeu les peuples autochtones permet de réaliser les engagements pris en vertu de la *Loi sur la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones*.
- Le leadership autochtone, l'utilisation de la technologie, un partenariat égal avec les communautés autochtones et locales ainsi que la présence de lignes directrices institutionnelles ont été identifiés comme des éléments essentiels au

succès des programmes de SEC dans le cadre du CNC. En outre, les problèmes techniques, organisationnels, financiers et environnementaux sont reconnus comme des défis pour l'atteinte des objectifs de SEC dans le cadre du CNC.

- L'étude a identifié des codes et sous-codes qui ont été intégrés dans un cadre d'évaluation des succès et défis dans la mise en œuvre des programmes de SEC au Canada. Le cadre de mise en œuvre de la SEC a été testé lors d'études de cas réelles menées dans des provinces du centre et du nord du Canada : surveillance de la contamination des baies comestibles (Alb.), surveillance de la qualité de l'eau (Alb., C.-B., T.N.-O., Nun., Sask. et Yn) et surveillance du caribou (Qc et T.-N.). L'analyse indique que la SEC favorise l'élaboration de programmes d'adaptation au changement climatique qui intègrent les CAL. La SEC améliore les relations communautaires entre le gouvernement et le secteur privé. Elle offre également l'occasion de renforcer les plans d'action grâce à l'incorporation de CAL non quantitatifs tels que les éléments holistiques et spirituels, autrement négligés par les approches scientifiques occidentales conventionnelles.
- Les études de cas évaluées ont également permis de dégager les défis associés au manque de structures administratives et juridiques adéquates aux niveaux provincial, territorial et fédéral, la forte dépendance à l'égard des bénévoles, le manque de méthodes normalisées, l'accent mis sur des types spécifiques de paysage et les problèmes généraux d'incorporation des CAL dans les questions scientifiques et politiques en raison de l'incommensurabilité de la science occidentale et de l'épistémologie des CAL. Les stratégies de mise en œuvre de la SEC pour le CNC devraient comprendre des mesures d'atténuation afin de réduire les obstacles à la mise en œuvre et les impacts négatifs du déploiement de la SEC.
- Les projets de SEC dirigés par des Autochtones peuvent aider à faciliter la réconciliation entre le Canada et les peuples autochtones, car ils fournissent de véritables représentations de la surveillance environnementale, lesquelles sont profondément ancrées dans les CAL ainsi que la langue, les valeurs traditionnelles, les traditions juridiques et les pratiques de gestion environnementale associées à l'exercice significatif des droits de l'article 35. Cette étude a également identifié d'autres facteurs cruciaux pour l'intégration des CAL dans les programmes de SEC, tels que la présence d'occasions de financement suffisantes à court et à long terme, les partenariats avec des organisations relais, la reconnaissance des CAL en tant que propriété intellectuelle et la création d'un espace juridique pour les programmes de SEC dans les législations nationales et provinciales ou territoriales.
- D'autres recherches sont nécessaires pour concevoir des programmes précis de SEC qui pourraient être ajustés pour des lieux spécifiques ou aux types de projets d'infrastructure liés au concept du CNC.